

# RÈGLES DU JEU DES DOMINOS PLURILINGUES



Savez-vous jouer aux dominos ? ...certainement !  
Mais savez-vous jouer aux dominos plurilingues ?

Les règles sont les mêmes que celles d'un domino « classique » :  
distribuer le même nombre de dominos à chacun des joueurs,  
en laissant des pièces de côté qui constitueront la pioche.

Afin de déterminer qui parmi les joueurs commencera la partie,  
nous vous proposons une petite comptine d'élimination en croate.  
Comme « Amstramgram », cette comptine est non-sensique :

« En ten tini sava raka tini, sava raka tika taka, bija baja bum, trif traf truf »  
(prononcer la lettre « j » comme un « y »)

La partie peut commencer !

À l'aide du tableau référentiel, le joueur 1 pose son domino le plus fort,  
son voisin doit poser à l'une des extrémités du domino de son sa camarade,  
un de ses dominos dont l'une des parties à un chiffre en commun.

Chacun des joueurs, à tour de rôle, vient poser son domino selon le même principe.  
Lorsqu'un joueur n'a pas de domino à poser, il pioche et passe son tour.  
Le gagnant du jeu est celui qui a posé tous ses dominos avant les autres !

Découvrez deux niveaux de jeu :

Niveau 1 5-7 ans  
1, 2, 3 en quatre langues !

Niveau 2 7-10 ans  
1, 2, 3, 4, 5, 6 en six langues !

Pour cette version du domino, vous pouvez donner aux enfants ce tableau de référence comme aide au jeu.  
 Au fil du jeu, accompagnez les enfants dans la verbalisation des ressemblances et différences entre les mêmes chiffres (tres et trois commencent par les mêmes lettres, par exemple).

FRANÇAIS	ESPAGNOL	CHINOIS	ANGLAIS
un	uno	一 [yī]	one
deux	dos	二 [èr]	two
trois	tres	三 [sān]	three

三 [sān]	uno	one	dos	二 [èr]	three
three	two	三 [sān]	二 [èr]	tres	two

uno	一 [yī]	one
一 [yī]	tres	dos

Tableau de référence à donner aux enfants pour découvrir le domino. Ils apprennent rapidement à s'en passer !

FRANÇAIS	ESPAGNOL	ITALIEN	CHINOIS	RUSSE	ANGLAIS
un	uno	un	一 [yī]	ОДИН [odin]	one
deux	dos	due	二 [èr]	ДВА [dva]	two
trois	tres	tre	三 [sān]	три [tri]	three
quatre	cuatro	quattro	四 [sì]	четыре [chetyre]	four
cinq	cinco	cinque	五 [wǔ]	пять [pyatch]	five
six	seis	sei	六 [liù]	шесть [chest]	six

uno	一 [yī]	un	ОДИН [odin]	uno	one
— [yī]	два [dva]	tre	cuatro	five	sei

dos	二 [èr]	четыре [chetyre]	two	due	due
due	tres	два [dva]	四 [sì]	six	one

三 [sān]	tre	tre	три [tri]	three	tre
three	quattro	five	六 [liù]	один [odin]	due

four	cuatro	quattro	四 [sì]	четыре [chetyre]	quattro
cuatro	五 [wǔ]	шесть [chest]	uno	two	tre

пять [pyatch]	cinco	cinque	五 [wǔ]	five	cinque
cinque	六 [liù]	one	due	tres	четыре [chetyre]

due	seis	six	due	шесть [chest]	六 [liù]
cuatro	one	dos	三 [sān]	quattro	five

# DOMINOS PLURILINGUES

-----	-----	-----	-----	-----	-----

-----	-----	-----	-----	-----	-----

-----	-----	-----	-----	-----	-----

-----	-----	-----	-----	-----	-----